

— Programmation été 2022

Caden ce

mon rythme
mon style de vie
ma ville



CANDIAC
ma ville sous les arbres



Chers Candiacois,

La saison chaude est à nos portes et nous savons combien celle-ci est appréciée de tous. Vous le savez bien, l'été à Candiac rime avec événements, activités et loisirs à profusion! Nous sommes convaincus que la programmation estivale saura, encore une fois, vous faire vivre de merveilleux moments en famille et entre amis. Détente, rires, musique et bien plus sont au rendez-vous; choisissez la cadence! La programmation qui vous est proposée à travers ce cahier se décline sous plusieurs rythmes. Il s'agit avant tout d'une invitation à choisir le style de vie propre à votre cadence.

Parmi la panoplie d'activités, notons le retour des tant attendus concerts Candiac en musique. Les artistes invités ont tout aussi hâte que vous à ces soirées mythiques au bord du fleuve. En plus de la Scène Cascades et de son décor enchanteur, un nouvel endroit sera habité par la musique cet été dans le cadre d'un événement « hors-série ». En effet, la Place de la Fonderie sera animée par le rythme et les festivités lors d'une soirée spéciale. Découvrez-en davantage à travers cette brochure!

Nous espérons que cette saison sera accueillie par tous avec beaucoup d'enthousiasme, car votre conseil a bien hâte de vous y croiser. Que ce soit lors de l'événement Pleins jeux, de l'Expérience nature urbaine, ou encore, lors d'une activité artistique, ce sera toujours un plaisir pour nous de vous saluer. D'ailleurs, nous souhaitons aux nouveaux résidents de Candiac la bienvenue ainsi que plusieurs années remplies de moments inoubliables. Nous vous invitons, entre autres, à sillonner les boucles cyclables de la municipalité pour y découvrir les plus beaux attraits qui font de Candiac une ville où il fait bon vivre.

Nous vous souhaitons un très bel été, parsemé de spontanéité, de découvertes et de surprises en famille et entre amis!

Plateforme d'inscription

N'oubliez pas de créer votre compte sur la toute nouvelle plateforme d'inscription en ligne. Cela vous permettra d'économiser de précieuses minutes lors des journées d'inscription. De plus, notez que des informations supplémentaires concernant les activités seront disponibles sur la plateforme à compter du 5 mai.



Normand Dyotte
Maire



Mélanie Roldan
District la Promenade



Vincent Chatel
District Champlain



Kevin Vocino
District Saint-Laurent



Jean-Michel Roy
District Fouquet



Anne Scott
District Montcalm



Marie-Josée Lemieux
District Jean-Leman



Daniel Grenier
District Deauville



Chantal Goyette
District De la Gare

Service des loisirs
59, chemin Haendel
450 635-6020
loisirs@ville.candiac.qc.ca

Le cahier *Cadence* est publié par la Ville de Candiac.

Réalisation
Service des communications et relations avec le citoyen et Service des loisirs

Révision
Stéphanie de Bollivier

Photos
Picaboo Photographie et Amélie Picquette

Conception graphique
Agence Caza

Impression
Pub Cité

Tirage
10 900 exemplaires

Dépôt légal
Bibliothèque et Archives nationales du Québec

candiac.ca

Candiac



Nouveauté !

HOCKEY COSOM
ET BASKETBALL
JEUNESSE

page 12

Candiac en musique

ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE LONGUEUIL
CŒUR DE PIRATE
GUILLAUME LAFOND

page 4

Nouveauté !

CANDIAC EN MUSIQUE
HORS-SÉRIE
CLAY AND FRIENDS

page 5

Nouveauté !

TROIS SOIRÉES
DE DANSE LATINE

page 19

Lancement

CLUB DE LECTURE
D'ÉTÉ TD

page 23

Le saviez-vous?

Les citoyens de Candiac bénéficient d'un rabais intégré sur le tarif d'inscription des activités de la programmation. En effet, les activités s'adressant aux moins de 21 ans et aux personnes de plus de 60 ans sont tarifées à 60 % du coût réel de l'activité. Les activités familiales (parents-enfants) sont tarifées à 70 % tandis que les autres activités pour les résidents sont à 80 % du coût réel. La Ville de Candiac est fière de l'accessibilité offerte à ses citoyens pour favoriser la participation!

Et vous?

Quel est
votre rythme?



**Entrée
gratuite**

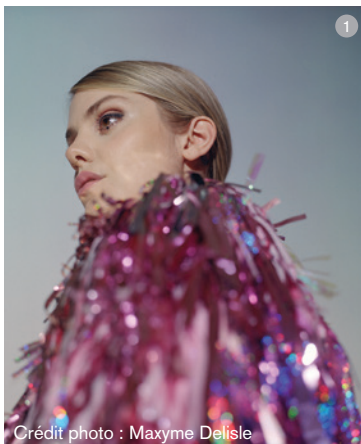
parc André-J.-Côté
SCÈNE  **Cascades**

Candiac en musique

Food truck et animation ambulante



En cas d'intempérie, l'événement pourrait être annulé.
Veuillez vous référer au candiac.ca.



Crédit photo : Maxyme Delisle



Crédit photo : Gilles Saint-Laurent

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE LONGUEUIL – STRADIVARIUS AU CINÉMA



Samedi 9 juillet, 20 h
Des feux d'artifice seront présentés
en soirée.

CŒUR DE PIRATE – IMPOSSIBLE À AIMER



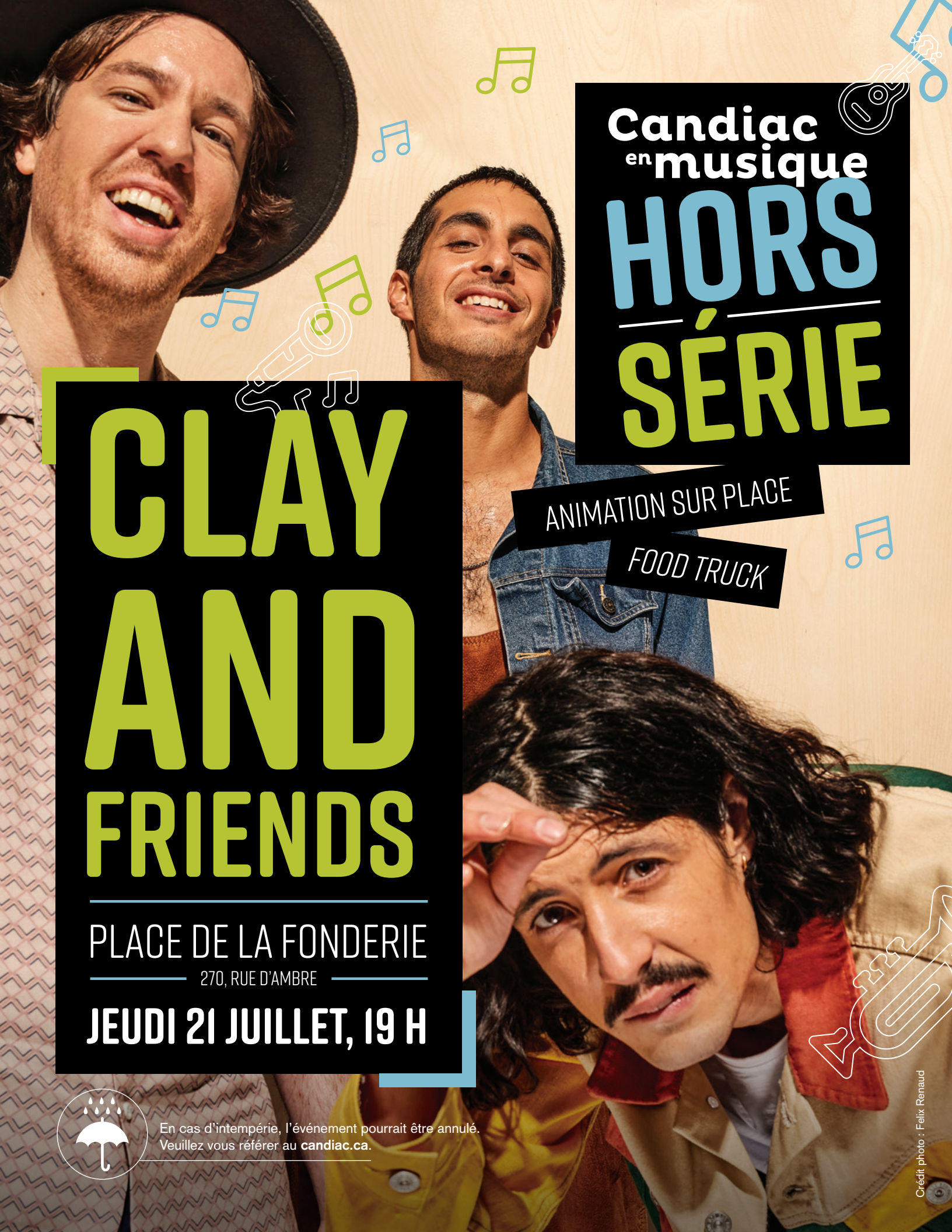
Samedi 13 août, 20 h

GUILLAUME LAFOND ET SES MUSICIENS



Samedi 17 septembre, 20 h





Candiac
en musique
HORS
SÉRIE

ANIMATION SUR PLACE

FOOD TRUCK

CLAY
AND
FRIENDS

PLACE DE LA FONDERIE

270, RUE D'AMBRE

JEUDI 21 JUILLET, 19 H



En cas d'intempérie, l'événement pourrait être annulé.
Veuillez vous référer au candiac.ca.

**10
JUIN**

**18 h à 22 h
parc Haendel
12-17 ans**

Ologram



En cas d'intempérie, l'événement pourrait être annulé.
Veuillez vous référer au candiac.ca.

**Hot-dogs
et breuvages**

• Activités libres •

ATELIER TIK TOK

Atelier de création de vidéos TikTok

19 h à 20 h 30

JEUX VIDÉO SUR ÉCRAN GÉANT

Plusieurs zones de jeux vidéo en accès libre

20 h à 22 h

ZONE BIBLIO-TECHNO

Venez découvrir tous les services offerts par la bibliothèque en matière de technologie.



Inscription requise
dès le **30 mai**.

• Activité avec inscription •

FONDATION LE C.I.E.L

Apprenez comment vous sentir bien dans votre relation avec les technologies et diminuer les effets néfastes de l'environnement en ligne.

18 h à 19 h, 14-17 ans



Expérience nature urbaine

6 AOÛT

13 h à 22 h
parc André-J.-Côté
16 ans et +



Rafraîchissements et collations (\$)



En cas d'intempérie, l'événement pourrait être annulé.
Veuillez vous référer au candiac.ca.

• Activités libres •

DÉCOUVERTE

Essayez de nouvelles activités!

- Méditation pleine conscience en nature
- Atelier gastronomie en plein air: découvrez les incontournables et venez goûter quelques recettes, afin d'être prêts pour votre prochaine aventure de plein air!

MUR D'ESCALADE DE BLOC

L'escalade de bloc est définitivement à mettre sur votre liste des sports à essayer, si ce n'est pas déjà fait! Professionnels sur place pour vous donner des trucs et des conseils.

RELAXEZ ET PROFITEZ DE LA NATURE!

- Espace de *slackline*
- Espace détente
- Zone de jeux en plein air
- Feux de camp et guimauves
- Chansonnier autour du feu (20 h 30 à 22 h)



Inscription requise
dès le **25 juillet**.

• Activités avec inscription •

EXPÉRIMENTATION

Vivez l'expérience du plein air!

- Yoga au coucher du soleil sur la Scène Cascades
- Prêt d'équipements : kayak, pédalo, quadricycle et planche à pagaie (SUP)





**20
AOÛT**

**10h à 21h
parc André-J.-Côté**

Pleins jeux

Rafraîchissements et collations (\$)



En cas d'intempérie, l'événement pourrait être annulé.
Veuillez vous référer au candiac.ca.

• Activités libres •

JEUX EN PLEIN AIR

En famille ou entre amis, installez-vous à une table afin de découvrir des jeux de société et bénéficiez des conseils et des explications des animateurs.

ZONE DE JEUX GÉANTS

Divertissez-vous dans le cadre de jeux traditionnels en format géant. Plaisir garanti pour petits et grands.

JEU D'ÉVASION – VOLE LA VOITURE

Vole la voiture est une variante du jeu d'évasion classique, où le but est de partir avec la voiture en respectant le temps limite. Les participants devront résoudre des casse-têtes et des énigmes autour et à l'intérieur de la voiture afin de démarrer le moteur.



Famille et jeunesse



En cas d'intempérie, l'événement pourrait être annulé.
Veuillez vous référer au candiac.ca.

SCÈNE  Cascades

SPECTACLE DE CINÉMA MUET ACCOMPAGNÉ AU PIANO

Le pianiste et créateur Roman Zavada improvise au piano la trame sonore sur des extraits de films muets fabuleux. Ce ciné-concert original et captivant rend hommage aux artisans du cinéma d'autrefois.

7 septembre, 19 h – Scène Cascades
(parc André-J.-Côté) (gratuit) pour tous



Crédit photo : Martin Lapointe



Crédit photo : Marc-Antoine Zouéki

CINÉMA EN PLEIN AIR

Les films seront annoncés dans le calendrier du candiac.ca quelques semaines avant l'événement. En cas d'intempéries, les projections seront remises au mercredi.

28 juin, 12 juillet, 26 juillet et 9 août
20 h 30 – Scène Cascades (parc André-J.-Côté)
(gratuit) pour tous

SPECTACLES JEUNESSE

Capitaine Jack Sparrow, le pirate des Caraïbes

Plongez dans des aventures combinant humour, épreuves, acrobaties et magie avec le sosie du célèbre Jack Sparrow.

25 juin, 11 h – Scène Cascades
(parc André-J.-Côté) (gratuit) pour tous



Inscription requise pour le spectacle
« Il n'y aura plus d'éléphant » dès le 15 août.

Il n'y aura plus d'éléphant

Spectacle immersif à l'intérieur d'un autobus qui nous plonge dans l'imagination d'un enfant qui doit apprendre à accepter l'inconnu et le changement.

21 août, 13 h 30 et 15 h
parc de Deauville (gratuit), 4-8 ans
(accompagné d'un adulte)



Vivez le plaisir
de bouger en plein air!



• Sans inscription •

ZUMBA EN PLEIN AIR

Il s'agit d'un style de conditionnement d'inspiration latine, exaltant, efficace et facile à suivre, où l'on danse afin de brûler des calories. En cas d'intempéries, l'activité sera annulée. Surveillez le site Web ou la page Facebook de la Ville.

- Les lundis dès le 6 juin, 19 h
Scène Cascades (parc André-J.-Côté)
(gratuit) pour tous

CARDIO-MIX

Cours visant l'amélioration du cardio vasculaire en variant la méthode d'entraînement. Exemples : bootcamp, par circuit, intervalles et bien plus encore.

- Les lundis dès le 6 juin, 9 h
patinoire couverte (parc Haendel)
(gratuit) 14 ans et +

TONUS-FLEXIBILITÉ

Cours visant l'endurance et le raffermissement musculaire, ainsi que la souplesse. Pour une remise en forme ou comme complément à un entraînement cardiovasculaire.

- Les lundis dès le 6 juin, 10 h 15
patinoire couverte (parc Haendel)
(gratuit) 14 ans et +
- Les mercredis dès le 8 juin, 9 h 30
patinoire couverte (parc Haendel)
(gratuit) 14 ans et +

Pour l'ensemble des cours, apportez
une bouteille d'eau et un tapis de sol.

BOUGER SANS DOULEUR

Entraînement pour les personnes qui désirent bouger, tout en limitant l'impact sur le dos et les articulations. Idéal pour améliorer la flexibilité et la fluidité des mouvements.

- Les mardis dès le 7 juin, 9 h
patinoire couverte (parc Haendel)
(gratuit) 14 ans et +

ÉQUILIBRE ET CONTRÔLE

Combinaison de conditionnement, musculation et équilibre, ce cours développe la force musculaire pour accomplir des tâches quotidiennes sans difficulté. Sans impact sur les articulations ni aérobie.

- Les mardis dès le 7 juin, 10 h 30
patinoire couverte (parc Haendel)
(gratuit) 14 ans et +

YOGA ET ABDOS ÉTIREMENTS

Vise à améliorer la posture en travaillant les muscles de la ceinture abdominale et le dos. Favorise la diminution des tensions musculaires au moyen d'étirements et de relaxation. Tapis de yoga et chandail chaud suggérés.

- Les mercredis dès le 8 juin, 10 h 45
patinoire couverte (parc Haendel)
(gratuit) 14 ans et +

HAUTE INTENSITÉ

Entraînement court, complet et intense! Venez rentabiliser 30 minutes pour votre santé. Exercices variés de cardio et de tonus dans un seul but : brûler des calories!

- Les mercredis dès le 8 juin, 12 h
patinoire couverte (parc Haendel)
(gratuit) 14 ans et +





• Sans inscription •

TONUS-ACTION

Entraînement qui varie à chaque cours dans le but de maximiser les résultats. CrossFit, bootcamp et tabata, avec intervalles adaptés selon le niveau de chaque participant.

✓ Les jeudis dès le 9 juin, 9 h
patinoire couverte (parc Haendel)
(gratuit) 14 ans et +

YOGA FLEX

Ce cours travaille les muscles stabilisateurs en douceur. Il permet également de relâcher les muscles et la tension accumulée.

✓ Les jeudis dès le 9 juin, 10 h 15
patinoire couverte (parc Haendel)
(gratuit) 14 ans et +

TABATA

Technique basée sur l'entraînement par intervalles de haute intensité (HIIT). Cette forme d'entraînement exigeante présente une bonne efficacité pour la perte de poids, ainsi que l'amélioration de l'endurance.

✓ Les jeudis dès le 9 juin, 18 h
patinoire couverte (parc Haendel)
(gratuit) 14 ans et +

ABDOS FESSES CUISSES

Cours de musculation qui privilégie des exercices pour les jambes, les fesses et la sangle abdominale. L'objectif est d'améliorer la force, l'endurance musculaire, ainsi que la posture et l'équilibre.

✓ Les jeudis dès le 9 juin, 19 h 30
patinoire couverte (parc Haendel)
(gratuit) 14 ans et +





Inscription requise dès le **lundi, à 9 h**, pour les activités de la semaine suivante.

PILATES

Renforce la musculature, améliore la posture et élimine les tensions. Cinq principes de base du Pilates : la respiration, le placement du bassin, le centrage abdominal, la stabilité des épaules et le placement de la tête et du cou. Tapis de yoga et chandail chaud suggérés.

✓ Les mercredis dès le **8 juin, 18 h** – Scène Cascades (parc André-J.-Côté) (gratuit) 14 ans et +

YOGA ET ABDOS ÉTIREMENTS

Vise à améliorer la posture en travaillant les muscles de la ceinture abdominale et le dos. Favorise la diminution des tensions musculaires au moyen d'étirements et de relaxation. Tapis de yoga et chandail chaud suggérés.

✓ Les mercredis dès le **8 juin, 19 h 30** – Scène Cascades (parc André-J.-Côté) (gratuit) 14 ans et +

SOUPLESSE ET MÉDITATION – QI GONG

Le Qi Gong est une discipline destinée à mieux capter l'énergie et à la faire circuler harmonieusement dans tout le corps. Une série d'exercices et une introduction à la méditation seront au programme.

✓ Les vendredis dès le **10 juin, 10 h** – Scène Cascades (parc André-J.-Côté) (gratuit) 16 ans et +

Nouveautés jeunesse



HOCKEY COSOM

L'activité est consacrée au développement d'aptitudes (maîtriser le tir au but, faire une passe, garder le but, etc.) et à leur application lors d'un match stimulant et non compétitif.

✓ Les samedis **9 juillet, 23 juillet et 20 août** patinoire couverte (parc Haendel) (gratuit) 9 h 30, 6-8 ans/10 h 45, 9-12 ans

BASKETBALL

Les participants pourront acquérir les compétences comme dribbler, faire des passes, attraper, effectuer un tir et assurer la défense, le tout dans une ambiance de jeu.

✓ Les samedis **16 juillet, 13 août et 27 août** patinoire couverte (parc Haendel) (gratuit) 9 h 30, 6-8 ans/10 h 45, 9-12 ans

• Prêt d'équipement récréatif •

PLANCHES À PAGAIE GONFLABLES

Prêt hebdomadaire de planches avec vestes de sauvetage. Prêts du jeudi au mardi, du 23 juin au 6 septembre. Citoyens âgés de 16 ans ou plus. Une seule réservation par personne durant la saison.

• Inscription pour l'été •



Inscription requise dès le **17 mai**.

CARDIO-POUSSETTE

Entraînement par intervalles, sans sauts. Bébés âgés d'au moins deux semaines ou de six à huit semaines si nés par césarienne ou avec des complications. Apportez un tapis de sol et une bande de résistance avec poignées (aussi disponible à la première séance au coût de 40 \$, payable par virement bancaire seulement).

✓ Les mardis dès le **7 juin, 11 h** parc André-J.-Côté (105 \$) 16 ans et +

✓ Les jeudis dès le **9 juin, 11 h** parc André-J.-Côté (105 \$) 16 ans et +



Visitez le candiac.ca sous l'onglet *Inscription en ligne* afin de consulter les détails des activités avec inscription.



Du tennis pour tous les membres de la famille!



Tous les cours ont lieu au parc Montcalm.
Info-pluie : 514 601-7400 ou tennis40-0.ca/info-pluie



Inscription requise dès le **17 mai**.

COURS DE TENNIS ENFANT

Apprentissage des techniques et des règlements menant rapidement à des matchs pour débutants et intermédiaires. Les raquettes sont fournies.

- ✓ Les mardis, du 27 juin au 8 juillet (lundi au vendredi) parc Montcalm (65 \$) 9 h 15, 6-7 ans / 10 h 15, 8-9 ans / 11 h 15, 10-14 ans

COURS DE TENNIS ADULTE – DÉBUTANT ET INTERMÉDIAIRE

Apprentissage des techniques et des règlements menant rapidement à des matchs pour débutants et intermédiaires (groupe subdivisé à la première séance).

- ✓ Les mardis, du 28 juin au 16 août, 18 h à 20 h parc Montcalm (Tarif régulier : 205 \$ / Tarif réduit jeunesse et aîné : 155 \$) 15 ans et +

LIGUE-ÉCOLE POUR ADULTES

Destinée aux joueurs débutants et intermédiaires qui cherchent à rencontrer d'autres joueurs, à approfondir leurs connaissances ainsi qu'à développer leur technique. Une heure de cours suivie d'une heure dédiée aux joutes amicales.

- ✓ Les lundis, du 27 juin au 15 août, 9 h à 11 h parc Montcalm (Tarif régulier : 205 \$ / Tarif jeunesse et aîné : 155 \$) 18 ans et +

LIGUE DE TENNIS INTERCITÉ

Pour les jeunes qui échangent avec aisance et qui désirent se mesurer contre des équipes de la Rive-Sud chaque semaine. Rejoignez les rangs des Tornades et des Éclairs de Candiac afin de défendre le titre de champions de la Rive-Sud! Division des équipes (Tornades/intermédiaire ou Éclairs/avancé) : évaluation le 12 juin.

- ✓ Les mardis, du 27 juin au 18 août (lundi au jeudi), 12 h à 16 h parc Montcalm (195 \$) 9-18 ans

MINICAMPS

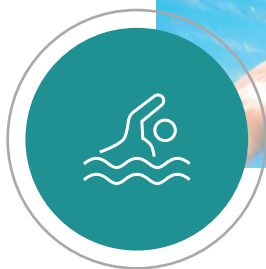
Apprentissage des techniques et des règlements menant rapidement à des matchs pour débutants et intermédiaires. La tenue d'une miniligue au sein du camp sera présentée aux jeunes dès le premier cours. Raquettes fournies.

- ✓ Dès le 11 juillet, 6 mini-camps d'une semaine (lundi au jeudi), 9 h à 12 h – parc Montcalm (90 \$ par semaine) 7-14 ans

PETIT TENNIS

Approche d'initiation au tennis qui utilise le monde imaginaire des enfants. La participation du parent est obligatoire. Raquettes fournies.

- ✓ Les mardis, du 27 juin au 8 juillet (lundi au vendredi), 8 h 30 à 9 h 15 – parc Montcalm (55 \$) 3-5 ans



Sautez à l'eau et profitez de plusieurs activités rafraîchissantes et amusantes!



Piscine Haendel



Inscription requise dès le **lundi, à 9 h**, pour les activités de la semaine suivante.

• Informations générales •

- Les enfants de moins de 10 ans doivent être accompagnés d'un adulte sur le site.
- Les enfants de moins de 6 ans doivent être accompagnés d'un adulte dans la piscine.
- Entrée gratuite pour les plages horaires de bain libre, de nage en corridor et pour les cours d'aquaforme.

Pour consulter les règlements de la piscine Haendel, rendez-vous au candiac.ca sous la section *Piscine et jeux d'eau*.

AQUAFORME

Exercices aérobiques et musculaires qui améliorent la condition cardiaque et qui tonifie le corps grâce à la résistance de l'eau, tout en minimisant les chocs sur les articulations.



Les mardis et jeudis dès le 5 juillet, 18 h 30 piscine Haendel (parc Roméo-V.-Patenaude) (gratuit) 14 ans et +

• Sans inscription •

BAIN LIBRE



Dès le 20 juin

Veillez consulter l'horaire de la piscine au candiac.ca sous la section *Piscine et jeux d'eau*.

NAGE EN CORRIDOR



Les lundis et mercredis dès le 20 juin, 8 h à 8 h 30 piscine Haendel (parc Roméo-V.-Patenaude) (gratuit) 14 ans et +

Deux corridors seront disponibles pour les longueurs.

JEUX D'EAU

Consultez la carte interactive au candiac.ca pour connaître les emplacements de nos sept installations de jeux d'eau. Elles sont fonctionnelles de début mai à la fin septembre. Profitez-en pour vous y rafraîchir!



Cours de natation



Inscription requise dès le **7 juin**.

• Informations générales •

- Programme de la Croix-Rouge canadienne.
- Inscription possible jusqu'au mercredi précédant le début de chaque session, si des places sont disponibles.
- Prendre note que la Ville peut combiner certains cours selon les directives du programme de la Croix-Rouge.
- La Ville se réserve le droit d'annuler l'inscription d'un enfant s'il n'est pas inscrit dans le bon niveau.

Horaire détaillé et description des niveaux au candiac.ca sous la section *Piscine et jeux d'eau*.



• Sessions disponibles •

8 cours par session

MATIN

Session intensive sur deux semaines, du lundi au jeudi, en matinée.

En cas d'intempéries, le cours est reporté au vendredi suivant à la même plage horaire.

SOIR

Session intensive sur deux semaines, du lundi au jeudi, en soirée.

En cas d'intempéries, le cours est reporté au vendredi suivant à la même plage horaire.

SAMEDI

Session régulière tous les samedis matins.

En cas d'intempéries, le cours est reporté au dimanche matin de la semaine suivante à la même plage horaire.

NIVEAUX

- **Bambins – 4 mois à 3 ans** 41 \$
Étoile de mer, canard et tortue de mer
- **Préscolaire – 3 à 6 ans** 46 \$
Loutre de mer, salamandre, poisson-lune, crocodile et baleine
- **Junior – 5 ans et plus** 66 \$
Niveaux 1 à 10

SESSIONS	MATIN	SOIR
SESSION INTENSIVE 1 : 27 juin au 7 juillet	X	X
SESSION INTENSIVE 2 : 11 au 21 juillet	X	X
SESSION INTENSIVE 3 : 25 juillet au 4 août	X	X
SESSION INTENSIVE 4 : 8 au 18 août	X	X
SESSION RÉGULIÈRE SAMEDI : 2 juillet au 20 août	X	



Cet été, la culture se passe dans les parcs!



**CULTURE
CANDIAC**



Inscription requise dès le **lundi, à 9 h**, pour les activités de la semaine suivante.

SAMEDIS BRICO

Bricolage multigénération. Matériel inclus. Un tablier peut être apporté.

- ✓ 2 juillet – parc Haendel
- ✓ 9 juillet – parc de Cherbourg
- ✓ 16 juillet – parc de Sardaigne
- ✓ 23 juillet – parc Montcalm
- ✓ 30 juillet – Place de la Fonderie
- 9 h et 10 h 30 (gratuit)
- 5-8 ans (atelier parents-enfants), 9-12 ans
- Seul l'enfant doit s'inscrire.

FABRICATION DE MARIONNETTES À GANTS

Afin de créer leur marionnette, les participants choisissent et découpent des matériaux variés et colorés. L'activité encourage l'exploration de la matière et stimule l'imaginaire et le plaisir de jouer des enfants.

- ✓ 9 juillet, 13h et 15h – parc Haendel (gratuit) 6-11 ans, 12 ans et +

CONFECTION DE SABLE CINÉTIQUE

Exploration artistique adorée des tout-petits avec matériaux non toxiques. Idéal pour les 18 mois à 3 ans.

- ✓ 17 juin, 9h 30 – parc de Jasper (gratuit)
- Seul l'enfant doit s'inscrire.

CRÉATION DE TOILE GALAXIE

Création d'une toile galactique qui illuminera dans le noir. Matériel inclus. Un tablier peut être apporté.

- ✓ 29 juin, 17 h et 19 h – parc de Deauville (gratuit) 5-8 ans, 9-12 ans

PEINTURE SUR BOMBE DE BAIN

Les participants laisseront aller leur créativité en peignant des bombes de bain et les conserveront pour la maison.

- ✓ 6 juillet, 18 h 30 – parc de Jasper (gratuit) 12 ans et +





Inscription requise dès le **lundi, à 9 h**,
pour les activités de la semaine suivante.

ANIMATION – BRICOLAGE RECYCLÉ

Robots, extraterrestres, mobiles-animaux et autres créatures fantastiques émerveilleront à coup sûr en plus des jeux *Cherche et trouve* qui consistent à repérer des objets de la vie quotidienne dans des robots grandeur nature.

✓ 28 mai, 9 h et 10 h – patinoire couverte (parc Haendel)
(gratuit) 3-6 ans, 7-12 ans

ATELIER – BRICOLAGE RECYCLÉ

Confection d'une œuvre de récupération! Le but est de stimuler l'imaginaire et donner des idées de projets de création artistique tout en récupérant divers objets trop souvent jetés aux ordures.

✓ 28 mai, 11 h – patinoire couverte (parc Haendel)
(gratuit) 7-12 ans

CRÉATION D'ŒUVRES PHYSIQUES EN ART NUMÉRIQUE

Apprentissage des bases pour transposer une œuvre, que ce soit une photographie, un dessin ou une œuvre peinte sur support numérique. Le matériel à apporter sera communiqué par courriel.

✓ 11 juin, 10 h – Maison Hélène-Sentenne
(parc André-J.-Côté) (gratuit) 13 ans et +

MON PREMIER PODCAST

Les jeunes sont invités à découvrir le monde vaste et fascinant de ce nouveau médium. Les initiés seront en mesure de développer et d'enregistrer en équipe leur propre contenu audio, comme s'ils étaient en studio.

✓ 13 juillet, 18 h – Maison Hélène-Sentenne
(parc André-J.-Côté) (gratuit) 13 ans et +

CRÉATION DE MINIFILMS (*STOP-MOTION*)

Les participants pourront s'amuser à créer leurs propres minifilms d'animation en utilisant diverses techniques d'animation image par image (*stop motion*). Les participants auront besoin d'un appareil intelligent avec caméra.

✓ 6 août, 10 h et 11 h – patinoire couverte (parc Haendel)
(gratuit) 6-9 ans, 10-12 ans

• Sans inscription •

ATELIER DE CIRQUE

Par l'entremise de différents accessoires de cirque, les enfants auront la chance de s'initier aux différentes disciplines des arts du cirque.

✓ 7 août, 9 h, 10 h et 11 h – parc André-J.-Côté
(gratuit) 18 mois à 3 ans (accompagné d'un adulte), 3-5 ans (accompagné d'un adulte), 6-12 ans



L'art et la culture nourrissent l'âme et les sens. Empruntez le chemin de la découverte en visitant nos expositions et en vous attardant près de nos pianos publics.

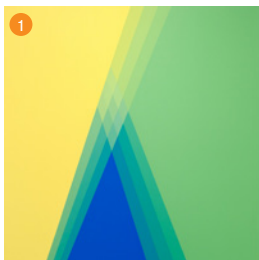
• Sentier des arts •

Le Sentier des arts est un musée à ciel ouvert situé en bordure du fleuve dans le magnifique parc André-J.-Côté. Accessible l'année durant, ce lieu d'exposition unique permet la découverte de différents types d'arts visuels dans un contexte enchanteur.

EXPOSITION MÉMOIRE

Avec cette série, l'artiste Jonathan Severin explore l'illusion de transparence. Des jeux optiques nous font croire que l'artiste joue avec des substances non opaques.

 Jusqu'au 7 juin




Crédit photo : Jonathan Severin



Crédit photo : Anne-Julie Hynes

PIANOS PUBLICS

Nouveauté cette année, un piano public sera installé près du marché bio-local. Vous retrouverez également un autre piano sous la pergola du parc André-J.-Côté.

 Disponibles de juin à octobre, sauf en cas de pluie.

EXPOSITION MA DIFFÉRENCE, MA VISION, MON ART

Âgé de 17 ans, William Caron est fasciné par Google Maps. Son exposition est composée de plusieurs monuments, de parcs, et d'endroits magiques qu'il ne connaissait pas auparavant. William souhaite vous faire vivre ses excursions vues à travers sa lentille.

 Dès le 8 juin

Nouveauté! Jumelée à cette exposition, vivez une expérience de réalité augmentée grâce à votre téléphone intelligent. Consultez la section *Arts et culture* au candiac.ca pour plus de détails.

Ce projet est réalisé grâce au soutien financier du gouvernement du Québec et de la Ville de Candiac dans le cadre de l'Entente de développement culturel 2020-2023.

EXPOSITION LA PHOTOGRAPHIE DANS TOUS SES ÉTATS

Anne-Julie Hynes est une artiste multidisciplinaire de Montréal. Son travail reflète une relation très forte avec le paysage et la nature. Elle travaille avec différents médiums tels que la peinture, la photographie, le collage et la sculpture.

 Dès le 24 août

danse



La danse est un moyen expressif de garder la forme tout en passant de beaux moments en bonne compagnie. Une nouveauté cet été! Des soirées de danses latines vous sont proposées.



En cas d'intempérie, l'événement pourrait être annulé. Veuillez vous référer au candiac.ca.

• **Sans inscription, places limitées** •

DANSE EN LIGNE

Apprenez des danses en ligne et country dans une ambiance amicale, durant 18 semaines consécutives. Annulé le matin même en cas d'intempéries.

Les jeudis dès le 2 juin, 18 h 30
Scène Cascades (parc André-J.-Côté)
(gratuit) pour tous

LES SOIRÉES DE DANSES LATINES SALSA CUBATA

Soirées de danses latines avec cours, danse et animation orchestrées par l'école de danses Salsa Cubata avec Isabel Bernard et Jean-François Bouchard.

8 juillet, 22 juillet et 5 août, 18 h 30
Scène Cascades (parc André-J.-Côté)
(gratuit) pour tous



Pour l'ensemble des cours, apportez une bouteille d'eau.



Inscription requise pour multidanse et hip-hop dès le 17 mai.

• **Sessions de quatre semaines** •

MULTIDANSE

Exploration de différents styles de danse.

Les samedis dès le 28 mai, 9 h 30 et 10 h 45,
et les mardis dès le 31 mai, 16 h 15 et 17 h 30
Scène Cascades (parc André-J.-Côté) (gratuit)
5-6 ans, 7-8 ans, 9-10 ans, 11-12 ans

HIP-HOP

Exploration du style de danse hip-hop.

Les vendredis dès le 27 mai, 17 h 15,
18 h 30 et 19 h 45
Scène Cascades (parc André-J.-Côté)
(gratuit) 7-8 ans, 9-11 ans et 12-14 ans



Partenaire de longue date de la Ville dans le domaine des arts, la Fondation Hélène-Sentenne vous offre tout au long de l'été des activités culturelles à ne pas manquer.

PORTES OUVERTES SUR L'ART À LA MAISON HÉLÈNE-SENTENNE

Découvrez l'intérieur de la Maison Hélène-Sentenne et ses expositions lors des dimanches portes ouvertes sur l'art. Relâches prévues, consultez le calendrier sur la page Facebook de la Fondation Hélène-Sentenne.

- Les dimanches de février à décembre**
13 h à 16 h – Maison Hélène-Sentenne
(parc André-J.-Côté) (gratuit) pour tous

1

EXPOSITION ESTIVALE *L'HOMME QUI PEINT DES ARBRES*

Admirez les toiles en acrylique avec des éléments naturels ajoutés par le Candiacois Jean Hurteau.

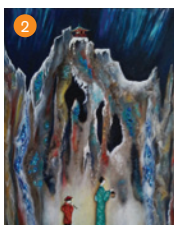
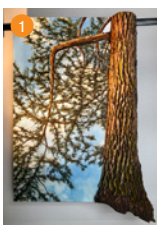
- Dès le 12 juin – Maison Hélène-Sentenne**
(parc André-J.-Côté) (gratuit) pour tous

2

EXPOSITION AUTOMNALE *MON UNIVERS EN COULEUR*

Admirez la collection d'œuvres à l'aquarelle et à l'acrylique de Marie-Claude Charland, artiste de Candiac.

- Dès le 11 septembre**
Maison Hélène-Sentenne
(parc André-J.-Côté) (gratuit) pour tous



7^E ÉDITION DU SYMPOSIUM D'ARTS

Rencontrez plus d'une trentaine d'artistes qui vous feront découvrir plusieurs formes d'arts visuels. L'édition de cette année se déroulera sous la présidence de Yves Groulx, artiste peintre.

- 4 et 5 juin, 10h à 17h**
parc André-J.-Côté (gratuit) pour tous

INSCRIPTION AU MARCHÉ DES ARTISANS

Poterie, bois, tissage, bijoux, tricot, gourmandises, etc. Bienvenue à tous!

Le Marché des artisans se tiendra les 9, 10 et 11 décembre à la Maison Hélène-Sentenne du parc André-J.-Côté.

- Date limite d'inscription : 1^{er} octobre**
Information : fondationhsentenne@gmail.com
Facebook : Fondation Hélène-Sentenne
(gratuit) pour tous

SPECTACLES SON ET BRIOCHES

Les dimanches, 11h à 12h

Artiste invité : Mathieu Bourret, pianiste

- 5 juin – parc André-J.-Côté,**
près du Symposium (gratuit) pour tous

Artistes invités : Atémi, duo, musique populaire

- 3 juillet – parc André-J.-Côté,**
près de la Maison Hélène-Sentenne
(gratuit) pour tous

Artiste invitée : Rosie Lalanne, country pop

- 7 août – parc André-J.-Côté,**
près de la Maison Hélène-Sentenne
(gratuit) pour tous

ARTISTES RECHERCHÉS

Sentier des arts

Exposez une collection d'œuvres d'art au parc André-J.-Côté

La date limite pour poser votre candidature est le **1^{er} août 2022**

Une bourse de **1 000 \$** sera offerte aux artistes retenus



COLLECTION DE **38** ŒUVRES

L'artiste doit fournir un curriculum vitæ, une description de sa démarche artistique, cinq photographies et une présentation de sa collection. L'appel de dossiers vise la programmation de la saison 2023-2024.

Consultez le **candiac.ca** pour plus de détails.



Des mangas à la biblio

Le saviez-vous? Depuis quelques mois, la bibliothèque possède une collection de mangas. Empruntez vos séries favorites et découvrez-en de nouvelles! Plus de 400 titres vous attendent.

**Horaire à compter du
20 juin jusqu'au 5 septembre
inclusivement.**

Dimanche et lundi : fermée
Mardi et jeudi : 10h à 20h
Mercredi et vendredi :
13h à 20h
Samedi : 10h à 16h30

La bibliothèque sera fermée
le vendredi 24 juin.

450 635-6032
biblio.ville.candiac.qc.ca

 Bibliothèque de Candiac



BIBLIOCYCLETTE

La bibliothèque sort de ses murs et sillonnera sur sa bicyclette différents endroits dans la ville. Elle sera présente aux activités du Club de lecture d'été TD et dans certains événements. Comme à la bibliothèque, la carte du citoyen sera requise pour emprunter des documents. Découvrez les richesses de nos collections à travers des thématiques différentes selon les sorties.

• Club de lecture d'été TD •

À VOS MARQUES, PRÊTS, LISEZ!

Les enfants pourront s'inscrire au Club de lecture d'été TD et recevoir leur trousse (carnet de lecture et code d'accès au site Web du Club). Inscription en personne qui se poursuivra tout l'été, jusqu'à épuisement des trousse.

 **Dès le 18 juin – bibliothèque (gratuit) 3-12 ans**

LA MYTHIQUE FÊTE DE CLÔTURE

Tu es devenu un as des mythes et légendes? Termine en beauté avec le bingo mythique et légendaire et remporte des prix!

 **27 août, 14 h – patinoire couverte (parc Haendel) (gratuit) 6-12 ans**

CARNET ACCESSIBLE

Les enfants vivant avec une déficience perceptuelle peuvent aussi participer au Club et obtenir leur carnet en différents formats : gros caractères, texte électronique, version sonore et braille. Pour plus d'informations, adressez-vous au personnel de la bibliothèque.

LES MARDIS MYTHIQUES ET LÉGENDAIRES


Les ateliers du Club de lecture d'été TD sont de retour! Cet été, retrouvez-nous dans les parcs de la ville pour vous amuser et faire le plein de suggestions de lecture. Détails des activités à la page suivante.



Inscription requise pour les formations suivantes dès le **17 mai**.

GARDIENS AVERTIS

Cours d'un jour visant à doter les futurs gardiens des compétences indispensables pour s'occuper d'enfants en toute sécurité. À apporter : lunch, poupée, papier et crayon.

 **13 août, 8 h 30**
Centre Claude-Hébert (50 \$) 11-13 ans

PRÊT À RESTER SEUL

Cours d'un jour visant à doter les jeunes des compétences pour assurer leur propre sécurité lorsqu'ils sont seuls, à la maison ou en collectivité. À apporter : lunch, papier et crayon.

 **14 août, 9 h**
Centre Claude-Hébert (46 \$) 9-13 ans



Inscription requise dès le **lundi, à 9 h**, pour les activités de la semaine suivante.

JARDINS SUSPENDUS DE BABYLONE

Viens créer une jardinière fleurie et aromatique, une version miniature de l'une des Sept Merveilles du monde antique.

✓ 5 juillet, 13 h 30 – jardin de la bibliothèque (gratuit) 6-12 ans

LOUIS CYR ET JOS MONTFERRAND

Le Québec est connu pour ces hommes forts : as-tu toi aussi des gènes de personnes fortes? Viens t'amuser à montrer ta force herculéenne. Peut-être découvrirons-nous la prochaine Maude Charron!

✓ 12 juillet, 13 h 30 – parc André-J.-Côté (gratuit) 8-12 ans

DONJONS & DRAGONS

Viens vivre une expérience ludique avec notre maître de jeu qui te fera vivre l'expérience d'une quête fantastique.

✓ 19 juillet, 13 h 30 – chalet du parc Haendel (gratuit) 8-12 ans

OISEAU-TONNERRE

L'oiseau-tonnerre est une créature légendaire populaire dans l'art amérindien de la côte nord-ouest de l'Amérique. Viens créer des circuits électriques et décorer ton oiseau-tonnerre.

✓ 26 juillet, 13 h 30 – chalet du parc Haendel (gratuit) 8-12 ans

CAPTEUR DE RÊVES

Découvre l'origine et l'utilité de cet objet, démontre ton savoir-faire en fabriquant un capteur de rêves et éloigne tes cauchemars.

✓ 2 août, 13 h 30 – parc de Deauville (gratuit) 8-12 ans

LA CHASSE AU TRÉSOR DES PIRATES

Déguise-toi comme Barbe Noire ou Anne Bonny et surmonte diverses épreuves pour mettre la main sur le trésor enfoui du célèbre capitaine John Silver.

✓ 9 août, 13 h 30 – parc de Sardaigne (gratuit) 6-12 ans

TROLLBALL

Jeu sportif fantastique dont l'objectif est de prendre la tête du troll (créature de la mythologie scandinave) et la déposer dans le panier de l'équipe adverse.

✓ 16 août, 13 h 30 – parc Champlain (gratuit) 8-12 ans

LA LÉGENDE DU ROI ARTHUR

Tu rêves d'être une fée ou un chevalier? Viens fabriquer un costume de l'un des personnages de la légende du roi Arthur.

✓ 23 août, 13 h 30 – jardin de la bibliothèque (gratuit) 8-12 ans

• Sans inscription •

LA BIBLIOCYCLETTE EN GOGUETTE

Nous allons à votre rencontre dans les parcs de la ville, pour lire, bricoler et jouer sous les thèmes des monstres, sorcières et autres créatures légendaires. La bibliocyclette sera au rendez-vous chaque matin avant les activités présentées sur cette page dans le même parc.

✓ Les mardis dès le 5 juillet, 10 h 30 (gratuit) 3- 6 ans



CHERCHE ET TROUVE

RELIE CES SIX IMAGES DE L'ILLUSTRATEUR ROB JUSTUS À L'ACTIVITÉ CORRESPONDANTE. PRÉSENTE TES RÉPONSES À LA BIBLIOTHÈQUE DÈS LE 18 JUIN EN T'INSCRIVANT AU CLUB DE LECTURE ET OBTIENS UN COUPON POUR NOTRE GRAND TIRAGE À LA FIN DE L'ÉTÉ!

Restez à l'affût!

**Terrasse
éphémère**

**Soirée des
bénévoles**

3 juin

**MERCI À NOS
BÉNÉVOLES!**

**Prêt de planches
à pagaie gonflables**


**Animations
spontanées**


**PISTE
DE PUMPTRACK
ET SKATEPARK**
(Professionnels sur place
pour vous donner
des trucs et des conseils.)


Liste des organismes

N'oubliez pas que vous pouvez
retrouver les coordonnées de
tous les organismes reconnus
par la Ville au candiac.ca sous
l'onglet *Bottin des organismes*.

Suivez-nous!

 Ville de Candiac

 Candiac_maville

 Ville de Candiac

Abonnez-vous à l'infolettre au candiac.ca.

Une quatrième saison pour le marché bio-local

Le marché bio-local sera de retour pour une quatrième saison cette année! Il sera exceptionnellement ouvert le 19 mai afin de permettre aux citoyens de se procurer des plants pour leur jardin. À compter du 23 juin, le marché aura ensuite lieu tous les jeudis de 15 h à 19 h, et ce, jusqu'au 13 octobre. Plusieurs surprises seront également prévues autour du marché. Celui-ci sera encore une fois situé au 90, boulevard Montcalm Nord.

 Le MARCHÉ
BIO-LOCAL

1. PARC DE PICARDIE

20, avenue de Picardie



2. PARC ANDRÉ-J.-CÔTÉ

112, boulevard Marie-Victorin



3. PARC DE JASPER

3, chemin Saint-François-Xavier



4. PARC MERMOZ

200, avenue Mermoz



5. PARC JASON

75, place Jason



6. PARC SAINT-FRANÇOIS-XAVIER

50, chemin Saint-François-Xavier



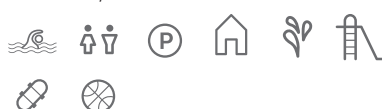
7. PARC CHAMPLAIN

175, boulevard Champlain



8. PARC ROMÉO-V.-PATENAUDE

125, chemin Haendel



9. PARC HAENDEL

33, rue de Fribourg



10. PARC DE CHERBOURG

130, place Chambord



11. PARC MONTCALM

55, boulevard Montcalm Sud



12. PARC DE DEAUVILLE

90, avenue de Deauville



13. PARC FERNAND-SEGUIN

201, boulevard Jean-Leman



14. PARC DE SARDAIGNE

75, rue de Syracuse



15. PARC DE LA NATURE DE STRASBOURG

10, boulevard de Sardaigne



16. SENTIER DE LA RIVIÈRE-DE-LA-TORTUE

40, chemin Saint-François-Xavier



17. PLACE DE LA FONDERIE

270, rue d'Ambre



Légende

	Sentier piétonnier		Aire de pique-nique		Piscine extérieure		Terrain de tennis
	Stationnement		Module de jeux		Jeux d'eau		Terrain de football
	Chalet de parc		Panneaux d'interprétation		Volleyball de plage		Basketball extérieur
	Fontaines à boire		Scène Cascades		Balle molle		Modules d'exercice
	Toilettes		Sentier des arts		Terrain de soccer		Parc de planche à roulettes
	Maison Hélène-Sentenne		Quai		Jardins collectifs		Parc canin
	Aire d'observation		Brumisateur		Espaces de travail		Piste de type Pumptrack

à ne pas manquer!



Mai

17 mai !

INSCRIPTION
À CERTAINES
ACTIVITÉS

Juin

7 juin !

INSCRIPTION AUX
COURS DE NATATION

10 juin

OLOGRAM

18 juin

LANCEMENT DU CLUB
DE LECTURE D'ÉTÉ TD

25 juin

SPECTACLE JEUNESSE

28 juin

CINÉMA EN PLEIN AIR

Juillet

9 juillet

ÉVÉNEMENT DÉMO-PRO
PISTE DE PUMPTRACK

8 et 22
juillet

SOIRÉES DE DANSES LATINES

9 juillet

CANDIAC EN MUSIQUE
ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE LONGUEUIL

21 juillet

CANDIAC EN MUSIQUE
HORS-SÉRIE
CLAY AND FRIENDS

12 et 26
juillet

CINÉMA EN PLEIN AIR

Août

5 août

SOIRÉE DE DANSES LATINES

6 août

EXPÉRIENCE
NATURE URBAINE

9 août

CINÉMA EN PLEIN AIR

13 août

CANDIAC EN MUSIQUE
CŒUR DE PIRATE

20 août

PLEINS JEUX

21 août

SPECTACLE JEUNESSE

27 août

FÊTE DE CLÔTURE CLUB
DE LECTURE D'ÉTÉ TD

Septembre

7 septembre

SPECTACLE DE CINÉMA MUET
ACCOMPAGNÉ AU PIANO

17 septembre

CANDIAC EN MUSIQUE
GUILLAUME LAFOND ET SES
MUSICIENS

30 septembre,
1^{er} et 2 octobre

JOURNÉES DE LA CULTURE
(détails à venir au candiac.ca)



59, chemin Haendel
Candiac J5R 1R7
450 635-6020
loisirs@ville.candiac.qc.ca
candiac.ca

Centre Claude-Hébert, Service des loisirs

Horaire
Du lundi au jeudi
de 8 h 30 à 12 h
et de 13 h à 16 h 30
Vendredi
de 8 h 30 à 13 h

Adresse des édifices municipaux, parcs et autres
Pour connaître toutes les adresses où ont lieu les activités ainsi que les sites extérieurs, veuillez consulter le candiac.ca.

PÉRIODES D'INSCRIPTION AUX ACTIVITÉS

Créez votre compte

Afin d'utiliser la nouvelle plateforme d'inscription aux activités de loisirs, la création d'un compte est obligatoire. Consultez l'onglet *Loisirs* au candiac.ca pour tous les détails.

- **En ligne** : sous l'onglet *Inscription en ligne* du candiac.ca dès le 17 mai, 19 h, pour certaines activités de loisirs, et dès le 7 juin, 19 h, pour les cours de natation. Un soutien téléphonique sera disponible entre 19 h et 21 h lors des soirées d'inscription au 450 635-6020. À noter que pour toutes les activités qui nécessitent une inscription le lundi précédant celles-ci, l'inscription se fait en ligne.
- **En personne** : 17 mai et 7 juin, de 19 h à 20 h, au Service des loisirs.

La carte du citoyen valide est obligatoire pour l'inscription aux activités. Si votre carte est échuë, rendez-vous au Service des loisirs ou à la bibliothèque pour la renouveler avant la date d'inscription. Lors de la soirée d'inscription, le Service des loisirs ne pourra émettre de carte ou effectuer un renouvellement.

- Les inscriptions par téléphone ainsi que les demandes de réservation ne pourront être traitées. Le principe du « premier arrivé, premier servi » est appliqué.
- Si le cours est complet, il est possible de s'inscrire sur la liste d'attente, lorsque disponible. Lorsqu'une place se libère, la première personne en attente sera contactée par téléphone avant la date de fin des inscriptions de l'activité.
- Lorsque le minimum de participants n'est pas atteint à la date limite d'inscription des résidents, l'activité est annulée et le remboursement est complet.

MODES DE PAIEMENT

- **En ligne** : cartes de crédit (Visa ou MasterCard).



- **En personne** : argent comptant, chèque*, carte de débit ou cartes de crédit.



- * Daté du 17 mai 2022 et libellé à l'ordre de : Ville de Candiac.

Plusieurs activités sont soumises aux taxes (TVQ et TPS). Si applicables, les taxes sont incluses dans les prix annoncés.

Des frais de 35 \$ seront ajoutés pour tout chèque sans provision.

CARTE DU CITOYEN

- Gratuite et valide pour deux ans.
- Émise aux résidents de Candiac seulement et nécessaire pour tous les membres de la famille.
- Pour obtenir votre carte ou pour effectuer un renouvellement, vous devez vous présenter au Service des loisirs ou à la bibliothèque avec une preuve de résidence et une pièce d'identité.
- Des frais de 5 \$ seront exigés pour toute demande de remplacement de carte.

STATUT DE RÉSIDENCE

Seuls les résidents peuvent s'inscrire aux activités du Service des loisirs. Est considéré comme résident de Candiac tout propriétaire ou locataire d'une résidence ou d'un immeuble et/ou le conjoint et/ou l'enfant de celui-ci, qui y réside en permanence, ainsi que tout propriétaire d'une entreprise.

NON-RÉSIDENT

Dans le cas où des places demeurent disponibles, les non-résidents pourront s'inscrire par courriel à compter du 23 mai, 9 h, au loisirs@ville.candiac.qc.ca. Le principe du « premier arrivé, premier servi » est appliqué. Les courriels reçus avant 9 h ne seront pas considérés. Les non-résidents ne bénéficient pas du rabais appliqué aux résidents.



IMPORTANT

Si l'une des activités à laquelle vous êtes inscrit est **annulée**, vous serez averti par courriel. Tout avis d'annulation d'une activité organisée par la Ville sera transmis par courriel à l'adresse inscrite au dossier du participant (courriel du parent le cas échéant).

FICHE MÉDICALE, ÉTAT DE SANTÉ ET PARTICULARITÉS

Il est de la responsabilité du participant ou de ses parents de compléter la fiche médicale, si nécessaire, qui guidera les responsables des activités auprès d'un participant requérant une attention particulière ou ayant un problème de santé sérieux susceptible de survenir pendant l'activité. Le formulaire est disponible via la plateforme d'inscription en ligne dans la section *Aide en ligne*.

Les participants sont invités à souscrire à une police d'assurance contre les accidents. La Ville n'est pas responsable des blessures encourues lors des activités.

CRITÈRES D'ÂGE

Pour pouvoir s'inscrire à l'activité, le participant doit avoir l'âge requis en date du début de l'activité. Certains cours peuvent avoir une restriction sur les critères d'âge.

RELÂCHE

Vérifiez votre reçu d'inscription ou consultez notre site Web pour connaître les dates de relâche.

ACCIDENT

Les dépenses occasionnées lors et à la suite d'une blessure survenue durant la pratique d'une activité sont assumées en totalité par le participant.

ÉQUIPEMENT

Les participants sont responsables de l'équipement mis à leur disposition par la Ville. Les dommages causés délibérément au matériel seront réparés aux frais du fautif. Pour certaines activités, une partie du matériel est aux frais du participant.

CAMP DE JOUR – ANNULATION ET CHANGEMENT

Pour toute annulation ou pour tout changement aux inscriptions, des frais d'administration de 15 \$ par semaine par enfant seront appliqués. La demande doit être complétée via le formulaire *Demande de remboursement – Annulation camp de jour* disponible sur le site Web, et retournée au plus tard le **15 juin** pour les semaines 1 à 4, et avant le **6 juillet** pour les semaines 5 à 9.

FRAIS D'ANNULATION

Pour toute demande d'annulation, vous devez remplir le formulaire *Demande de remboursement – Annulation d'activité* disponible sur notre site Web. Une activité est remboursable en totalité si la demande est reçue avant le début du programme. Un participant peut demander un remboursement au prorata, à condition de ne pas avoir atteint la moitié de la durée de l'activité. Après ce délai, aucun remboursement ne sera accordé. Pour toute demande d'annulation, des frais administratifs de 10 \$ seront exigés.

SÉCURITÉ DES PAIEMENTS EN LIGNE

Les renseignements vous concernant ainsi que ceux de votre carte de crédit sont acheminés sous forme de transaction électronique ayant fait l'objet d'un chiffrement, ce qui assure la confidentialité du contenu. La Ville de Candiac ne conserve aucune donnée informatique nominative concernant votre paiement par carte de crédit. C'est pourquoi vous devez soumettre à nouveau votre information de paiement lors de chaque nouvelle transaction.

CARTE ACCOMPAGNEMENT LOISIR (CAL)

La Carte accompagnement loisir (CAL) est acceptée pour les activités de loisir. Au besoin, le Centre de Bénévolat de la Rive-Sud pourra vous aider dans la recherche d'un accompagnateur.

ÉMISSION DES REÇUS FISCAUX

Veillez conserver vos reçus pour les différents crédits d'impôt.

MODIFICATION

Les renseignements contenus dans cette publication sont sujets à changement sans préavis. De plus, la Ville de Candiac se réserve le droit d'annuler ou de modifier une activité (coût, lieu, horaire, nombre de semaines, etc.) si les circonstances l'exigent. Tout changement sera publié sur notre site Web.

Contexte de la COVID-19

À noter que l'ensemble des activités présentées dans ce cahier respectera les directives de mesures sanitaires émises par le gouvernement. Notez également que les activités pourraient être annulées à tout moment selon les recommandations gouvernementales. Nous vous suggérons de demeurer à l'affût au candiac.ca.

Venez...
mordre dans la vie,
rythmer votre vie,
goûter à la vie,
profiter de la vie,
raconter votre vie,
vous jouer de la vie,
redonner vie
et vivre la belle vie.

**une nouvelle destination
vous attend cet été !**

